You can support the Mangaka by buying the official editions when its available in your region/language.

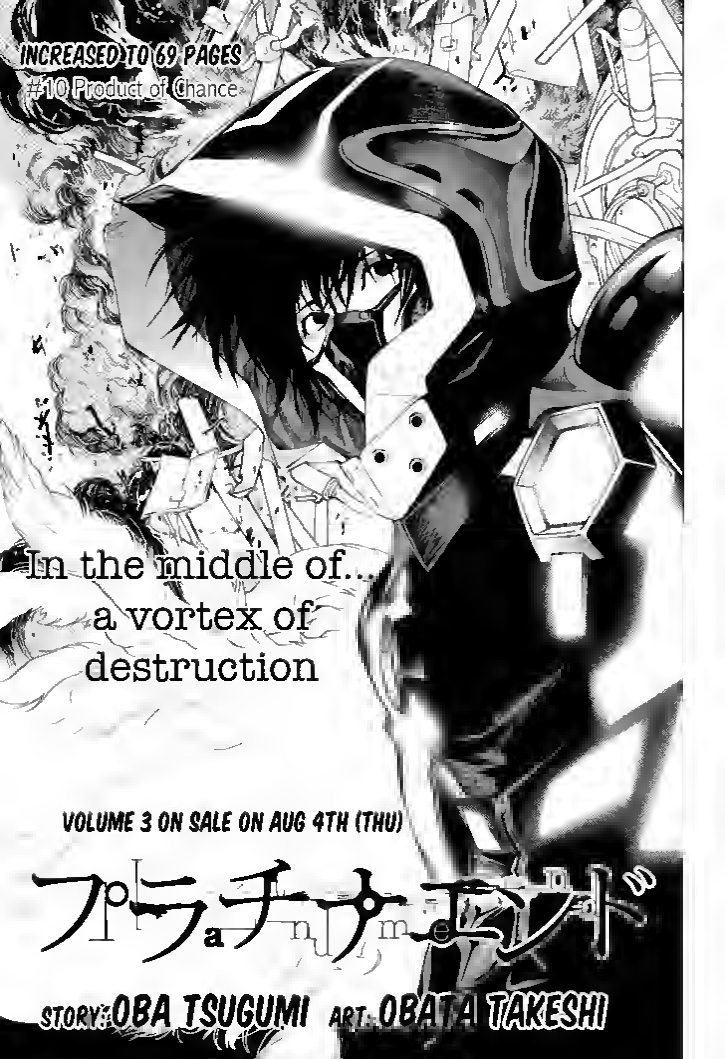
JAI MI NIS BOX

DM BADAI	TRANSLATOR
MRRAINBRDP	PRODFREADER
K3Y	CLEANER
K3Y & FAWRDY	REDRAWER
ARANEA	TYPESETTER

NOTES

Like us on Facebook:
http://facebook.com/jaminisbox

Or visit:
http://jaminisbox.com


INCREASED TO 69 PAGES
#10 Product of Chance
In the middle of...
a vortex of
destruction
VOLUME 3 ON SALE ON AUG 4TH (THU)
プラチナエンド
Platinum End
STORY: OBA TSUGUMI ART: OBATA TAKESHI

FINALLY FACE TO FACE...!!

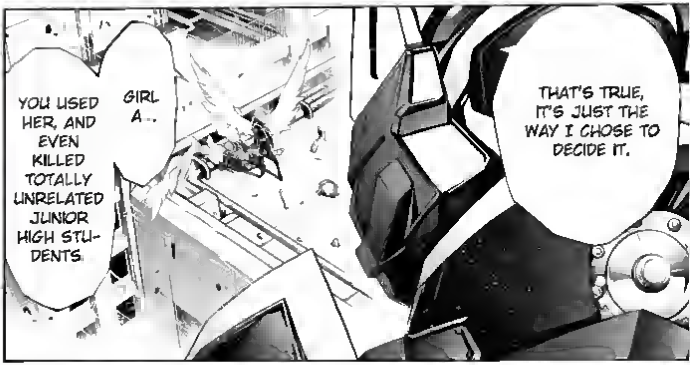
HOW..
HOW CAN YOU KILL PEOPLE SO EASILY?
PROBABLY BECAUSE I RECEIVED THESE WINGS AND ARROWS

THAT'S NOW WHAT I'M ASKING.
PRETTY SIMPLE...
DO YOU THINK IT'S OK TO KILL PEOPLE? THAT'S WHAT I'M ASKING.

A PRIMARY SCHOOL KID OR SOMETHING?
ARE YOU...
.....
SATISFIED?
IT'S NOT OK TO KILL PEOPLE. LIFE IS MORE VALUABLE THAN ANYTHING ELSE.
YOU UNDERSTAND IT'S NOT OK TO KILL. SO WHY DO YOU DO IT?
NO USE TALKING HUH...

THE MINIMUM NECESSARY, HUH...
WELL, TO BECOME A GOD?
THAT REQUIRES SACRIFICES,
BUT I KILL WITH THE INTENT TO KEEP IT TO THE MINIMUM NECESSARY.

KILL EACH OTHER, AND THE LAST SURVIVOR BECOMES GOD...NO ONE SAID SO RIGHT?
BUT THE GOD CANDIDATES...


GIRL A..
YOU USED HER, AND EVEN KILLED TOTALLY UNRELATED JUNIOR HIGH STUDENTS.
THAT'S TRUE, IT'S JUST THE WAY I CHOSE TO DECIDE IT.

DO YOU UNDERSTAND THE FEELING OF LOSING A LOVED ONE!?!
DO YOU UNDERSTAND THE FEELING OF LOSING YOUR FAMILY...?

I LOST THE MOST IMPORTANT PERSON I HAD. I UNDERSTAND ALL THAT VERY WELL.
I...
SURE I DO.
.....

I UNDERSTAND IT SO DAMN WELL IT HURTS. SO WHAT?

THAT'S WHY...

YOU KNEW FROM THE BEGINNING THAT YOU COULDN'T HAVE CHANGED HIS MIND.
IF YOU WERE BUYING TIME FOR ME TO RECOVER, IT'S ENOUGH ALREADY.
THIS IS JUST GOING IN CIRCLES...
.....

BUT I DON'T UNDERSTAND...
I KNOW

DON'T THINK ABOUT POINTLESS THINGS
JUST THINK ABOUT SHOOTING THE ARROW.

.....
OK THEN
SO...
TODAY WILL BE THE LAST TIME I CAUSE UNRELATED SACRIFICES.
I WON'T KILL PEOPLE OTHER THAN GOD CANDI-DATES.

WE HAVE TWO INJURED HERE!!
PLEASE STAND BACK...
LET THE AMBULANCE THROUGH!
THE CURRENT TALLY IS 4 DECEASED AND 31 INJURED!
REPORTING FROM GRAND TOWER!
STAND BACK!
MOVE IT!

LIVE
WE RECEIVED REPORTS OF GIRL A BEING PRESENT ON THE SCENE OF THE EXPLOSION...
SOME VIEW IT AS SUICIDE BOMBING BY GIRL A...
IT'S ALL RIGHT.
.....
BUT THEY'RE THERE TOO...!
!
AH...IT'S METROPOLIMAN.
A METROPOLIMAN-LOOKING FIGURE HAS BEEN SPOTTED! WHAT IS HAPPENING...?
LIVE
SEE?
NASSE.

CAN YOU FLY?
YEAH
THE WINGS CAN'T BE DAMAGED BY ANYTHING FROM THIS WORLD
THANKS TO YOU, I FULLY RECOVERED MY SENSES TOO.
AS HE SAID, FLIGHT IS NOT A PROBLEM.

I KNOW THAT.
BUT I HAVE NO INTENTION OF ENDING THIS BY FLYING AWAY
.....
ANYWAY..
WE WON'T RUN AWAY, BUT WHY DOESN'T HE MOVE FROM THERE?
HE SHOULD HAVE COME HERE TO RETRIEVE THE ARROW AND WINGS SUPPOSEDLY DEAD IN THE EXPLOSION.
BUT ONCE UNDERSTANDING THEY'RE NOT DEAD, IT'S POINTLESS TO STAY HERE..

BUT TWO AGAINST ONE IS A CLEAR DISADVANTAGE. HE'S NOT THE TYPE TO ENGAGE IN SUCH A FIGHT.
I'M SURE HE'D LOVE TO KILL THE TWO GOD CANDIDATES BEFORE HIM...
EITHER HE HAS A PLAN... OR HE'S THINKING ONE UP NOW...
THAT SAID, WE DON'T WANT HIM TO FLEE.
BUT WE DON'T WANT TO BE KILLED AND STRIPPED OF ARROWS AND WINGS EVEN MORE...
IF THAT HAPPENS, HE'LL REALLY TAKE THE POSITION OF GOD WITH STRENGTH ALONE.
WE HAVE TO HIT HIM WITH THE RED ARROW AT ALL COSTS.
YES

IT'S TIME FOR YOU TO DIE.
!
HE MUST HAVE A PLAN.
IF THE WHITE ARROW COMES, WE JUST NEED TO FLY AWAY.
LET'S TRY A BLUFF.
WHICH I ONE SHALL WE HAVE DIE FIRST...?

MEIZA.
WATCH MY BACK.

YES.
THAT ANGEL IS A SPECIAL CLASS ANGEL JUST LIKE YOU, RIGHT?
NASSE
NASSE, BARET, YOU WATCH OUR BACKS TOO.
YES.
YOU HURRY WITH THE RED ARROW.
Y...YES!

THE RED...

GOOD, NOW HE'LL THINK THAT I HAVE THE WHITE ARROW SINCE I'M PAIRED WITH THE SPECIAL RANK, NASSE.
HE SHOULD BE MORE WARY OF ME NOW.
THAT'S ENOUGH WHIS-PERING.
I'M KILLING YOU FIRST.

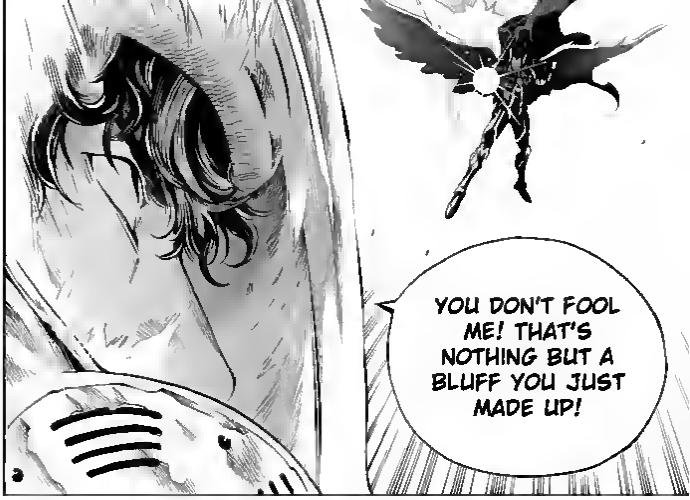
WHAT DID I SAY?
KILL?! HOW WILL YOU KILL ME?
YOU'LL TAKE ME ONE ON ONE, HUH?
WHA? LIKE I'D DO SOME-THING THAT DANGER-OUS.
THIS WILL BE ENOUGH.
!
!?

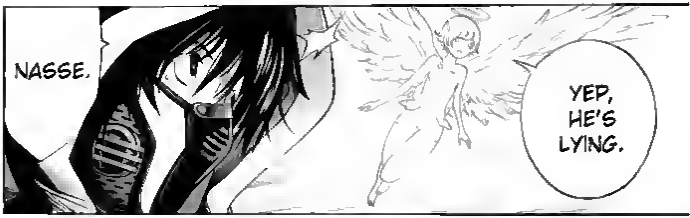
DETONA-
TION
WORD :
ENJER
ENJER
ACTIVATE
I HAVE
PLANTED
A BOMB
IN ONE
OTHER
LOCATION.
!!!

THAT WAS TO MAKE GIRL A SAY "IF YOU DON'T COME THE BUILDING BLOWS UP". GOOD ENOUGH THREAT FOR DO-GOODERS WILLING TO SAVE PEOPLE THEY DON'T EVEN KNOW, RIGHT?
I PUT GIRL A ON TOP OF THE TOWER, BUT IF NO GOD CANDIDATES CAME IT WOULDN'T HAVE BEEN OF MUCH USE.
.....
IT'S IN ONE OF THE BUILDINGS YOU CAN SEE FROM HERE.

IF IT EXPLODES, WELL...
WE CAN SAY THAT AT LEAST HALF OF THE PEOPLE IN IT ARE GONE.
EITHER YOU DIE, OR A LOT OF UNRELATED PEOPLE DIE.
WHICH WILL IT BE!?

MR. MU-KAI-DO.


YOU DON'T FOOL ME! THAT'S NOTHING BUT A BLUFF YOU JUST MADE UP!


NASSE.
YEP, HE'S LYING.

THAT ANGEL IS INDEED SUPPOSED TO BE GIFTED IN SEEING THROUGH LIES
...
IF NASSE SAYS SO...IT'S REALLY A LIE??

THAT ANGEL'S WORDS ARE THE REAL BLUFF.
BUT SHE UNDERSTANDS THAT BY LOOKING AT THE LIAR'S FACE...

ONE TAP ON THIS SMARTPHONE AND I'LL BLOW IT UP THEN.
PAIN IN THE ASS! YOU DON'T BELIEVE ME? FINE.
HAH.

OH REALLY?
SO YOU DON'T CARE WHO DIES THEN.
.....
WE CAME TO BRING YOU DOWN!
WE DIDN'T COME TO STOP THE DAMAGE GIRL A WOULD HAVE CAUSED.
DON'T GET THE WRONG IDEA!

...

I JUST NEED TO TOUCH HERE
ENJE
CTIVA

THIS DETONATION KEY WOULD HAVE STAYED UNTOUCHED IF YOU DIED IN THE EXPLOSION!
ENJE
ACTIVATE
THESE DEATHS ARE ON YOU ANYWAY, REMEMBER IT!

OK...
I'M PUSHING!
WAIT!

I GOT IT.
STOP.
ゴゴゴ
HOW-EVER.
MR. MUKAI-DO...
ONLY ONE PERSON WILL DIE HERE.
1.

YOU PLANNED TO KILL ONE GOD CANDIDATE TOO.
SO IF ONE GOD CANDIDATE DIES HERE, THAT'S ENOUGH RIGHT?
HMM ..
OKAY.
BUT I WILL DECIDE WHICH ONE DIES.
AND I'M TAKING THE WINGS AND ARROWS LEFT TOO.
THAT'S MY CONDITION.

IF YOU STAB WITH THE RED ARROW BEFORE DYING, THE ONE WHO STABBED IT WILL TAKE THEM FIRST.
ONE OF THEM WILL DIE, AND THEY'LL TAKE THE WINGS AND ARROWS, HUH...
IF THINGS GO ON LIKE THIS..
AH, THAT'S..
LAPEL WAS TRYING TO TRANSFER THEM TO SAKI!!

OK, START LIVE BROAD-CAST!
DEMAGAWA SPEAKING!
METROPOLIMAN HAS BEEN SPOT-TED ABOVE THE LOCATION OF THE EXPLOSION, GRAND TOWER!
HE IS FACING OTHER INDIVIDUALS.
WHOEVER ARE THEY?

HAHA... A PUBLIC EXECUTION, NOT BAD AT ALL.
THE ONE WHO DIES IS...
YOU.
I KNEW IT.
OF COURSE HE'D KILL THE SPECIAL RANK FIRST.
THAT DOESN'T REALLY MATTER.
YOU'RE JUST THE ANNOYING ONE THAT SURVIVED.
MR. MUKAIDO!

NO GOOD
ANYWAY, THANKS FOR OVERESTI-MATING ME...
OH PLEASE, I KNOW YOU WANT MORE WHITE ARROWS

I KNOW
YOU CAN'T DIE!

MY LIFE...
.....
AS NASSE SAID, HE COULD BE LYING...
WHAT IF HE ISN'T?

バラバラ
バラバラ
バラバラ

THE MOMENT YOU FLY AWAY, I PRESS THE BUTTON.
IF YOU PRESS IT AND THERE'S NO EXPLOSION, YOUR BLUFF'S EXPOSED.
YOU'RE RIGHT!
I GUESS...

!!

PANT
PANT
PANT
PANT
YOU...
I DIDN'T KNOW YOU COULD USE THEM LIKE THAT EITHER!
THINGS FROM THIS WORLD HAVE NO EFFECT ON WINGS AND ARROWS, BUT ANGEL TOOLS CAN INTERACT..
INTER-ESTING!
NOT EVEN YOU, BARET?
PANT
PANT

I...I...
YOU WANT PEOPLE TO DIE?
WHAT ARE YOU GETTING IN THE WAY FOR?
WILL.
ENJER
ACTIVATE
STAB YOU WITH THE RED ARROW!

!?
AAAAH!!

PANT
PANT
PANT

NOT SHOOTING, BUT CHARGING WITH IT?
ARE YOU AN IDIOT OR WHAT?
PANT
PANT
YOU'RE A PAIN, SO I'LL KILL YOU FIRST.
OK?

FLY AWAY!!

WHY DON'T YOU FLY AWAY!?
WHOA, THAT'S SOME-THING
PANT

ARE YOU REALLY MESSED IN THE HEAD?
THAT'S SOME GODLY SKILL. YOU CAN'T EVEN BECOME GOD,
HOW LONG DO YOU THINK YOU CAN AVOID LIKE THAT?

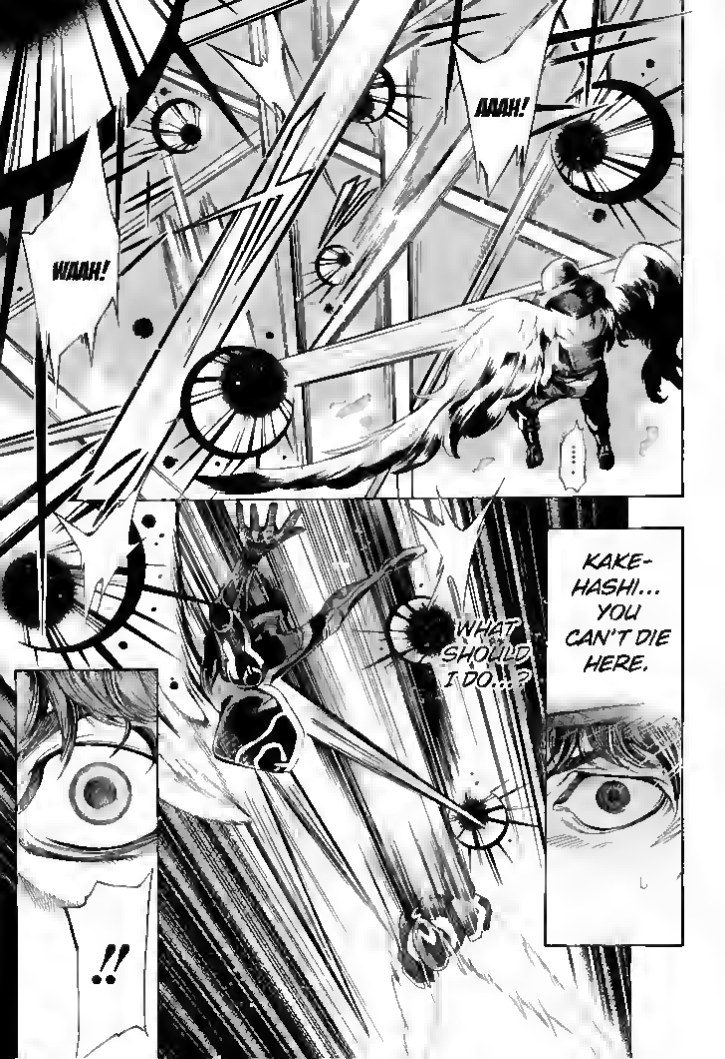
I...I...
STAB YOU...
S...
I WILL...
.....
WITH...

THERED!!!

PHEW
PANT
PANT
PANT
PSYCHE.
!
シュ
KAKE-
HASHI!

PANT
PANT
WHAT'S WRONG WITH HIM?
I DOUBT THIS WILL LEAD TO ANYTHING.
PANT
PANT
HOW LONG DO YOU WANT TO DO THIS?
YOU'RE JUST PATHETIC!
CHU-CHUS
YES.
PITIFUL INDEED.

I DON'T THINK SO, HE'S REALLY COOL!
WHY WON'T HE FLY TO AVOID HIS BLOWS?
WHY DOESN'T HE SHOOT?
KAKEHASHI IS GOING TO BE KILLED AT THIS RATE...!
.....
WAA AAH HH!!


AAAH!
WAAH!
KAKE-HASHI... YOU CAN'T DIE HERE.
WHAT SHOULD I DO...?
!!

.....
HE'S NOT GOING TO SHOW ME HIS BACK, BUT...HE CAN'T AFFORD TO TAKE HIS EYES OFF KAKEHASHI...?
COULD IT BE...
I SHOULD GIVE IT MY ALL TOO AND...
BUT KAKE-HASHI'S DESPERATE ATTACK CREATED THIS...
I DON'T KNOW IF IT WILL WORK.
NOW!!
!
DO WHAT I CAN...

BEHIND
Y...
チッ

THE ARROW!!
!

!
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT

HE...RAN AWAY...
.....
NO... HE HAD BULLET PROTEC-TION EVERY-WHERE...
SHOULD I HAVE AIMED FOR HIS HEART...?
PANT
PANT
AAH
PUKE
UUU-GH
UGH
I SAW IT
.....
PANT
PANT
PANT
PANT
KAKE-HASH!

EH?
SURVIVORS WITH A SLIGHT HOPE...
バラバラ
HIS FACE...
バラバラ
PLATINUM END - CONTINUES IN OCTOBER ISSUE

EPISODE 11. THE HEART OF A GIRL
AFTER THE FIGHT, WHAT DID I GAIN AND WHAT DID I LOSE?
SCRIPT: OHBA TSUGUMI
ART: OBATA TAKESHI
プラチナエンド

You can support the Mangaka by buying the official editions when its available in your region/language

JAIMINIS BOX

KRONE	TRANSLATOR
OM BADAI	PROOFREADER
K3Y	CLEANER
K3Y	REDRAWER
DANCE4THEDEAD & MILKTEA	TYPESETTER
DANCE4THEDEAD	QUALITY

NOTES

Like us on Facebook
http://facebook.com/jaiminisbox

Or visit:
http://jaiminisbox.com

METROPOLIMAN'S MASK WAS DEFINITELY BROKEN. BUT WE COULDN'T GET HIS FACE ON CAMERA AT ALL.
METROPOLIMAN AND THE TWO WHO FOUGHT WITH HIM... LET US CALL THEM NEW HEROES. WE CANNOT SEE THEM ANYMORE.
……

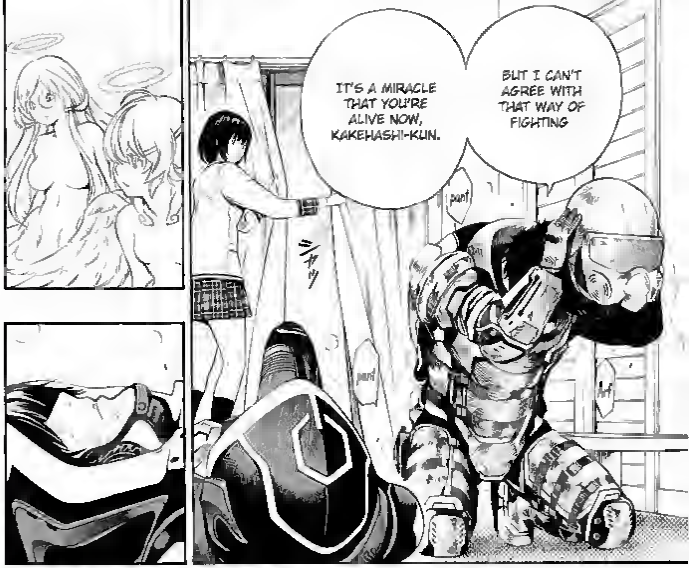
MUKAIDOU-SAN!!
KAKE-HASHI-KUN!!
ドサッ

pant
pant
pant
pant
ARE YOU OKAY...?
YES
KAKEHASHI-KUN
THANK GOODNESS

I COULDN'T STAB HIM...
pant
.....
pant

I COULDN'T STAB HIM
WHEN MUKAIDO-SAN FIRED HE WAS SHAKEN FOR A MOMENT, YET...
pant

LIVE
pant
...I THINK THAT IT'S REALLY GOOD THAT WE SAW HIS FACE AT LEAST


IT'S A MIRACLE THAT YOU'RE ALIVE NOW, KAKEHASHI-KUN.
BUT I CAN'T AGREE WITH THAT WAY OF FIGHTING
pant
pant

DIDN'T WANT TO DIE. I WANTED TO STAB HIM WITH THE RED ARROW...
...NO WAY... I JUST...
YOU DID SOMETHING THAT RECKLESS TO GIVE ME A CHANCE TO SHOOT?
OR IS IT THAT...
CHIK
CHAK

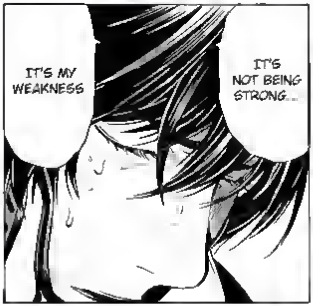
I WASN'T THINKING... I COULDN'T THINK AT ALL...
NO, THAT'S NOT IT...
...
YOU SHOULD THINK MORE WHEN YOU FIGHT. WHAT WOULD HAPPEN IF YOUR WHITE ARROWS ARE TAKEN AWAY?
...I'M NOT SUITED
ハァハァ
ハァ
ハァ

THAT'S NOT NEWS

I AM NOT SUITED FOR BATTLE.

I NEVER EVEN HAD A FIGHT IN MY LIFE...

EVEN AT SCHOOL, NO MATTER WHAT THEY'D SAY OR DO TO ME, EVEN IF THEY PRANKED OR MADE FUN OF ME...
I WAS JUST ALWAYS ON THE RECEIVING END OF VIOLENCE
EVEN WHEN I WAS RAISED BY MY RELATIVES AND ABUSED BY THEM...
I ALWAYS PRETENDED NOT TO HEAR, I NEVER TALKED BACK TO THEM .. I NEVER PAID THEM BACK...


IT'S MY WEAKNESS
IT'S NOT BEING STRONG...

I KNOW THAT.
IF YOU THINK THAT'S STRENGTH, THEN YOU'RE WRONG

I AM JUST A COWARD.
I HATE ATTACKING PEOPLE... I'M AFRAID TO.

YEAH. MIRAI-KUN IS NICE.
....
...NO
I WOULDN'T SAY THAT.

PEOPLE COMPETE WORK HARD AND TRY TO GET CLOSER TO THEIR IDEALS.
THAT LEADS TO HAPPINESS
I KNOW THAT MUCH.
BUT WHAT I AM DOING NOW IS COMPLETELY DIFFERENT FROM THAT.

I AM NOT HAPPY TO HURT PEOPLE AND SACRIFICE THEM TO GET SOMETHING.
AND I REALLY CAN'T UNDERSTAND HOW YOU CAN BE HAPPY FROM THAT...
THE ONE SACRIFICING PEOPLE FOR THE SAKE OF HIS EGO IS METROPOLIMAN
WE ARE TRYING TO STOP HIM. EVEN IF WE KILL HIM, IT CAN'T BE CALLED A SACRIFICE

THAT MIGHT BE, BUT...
I DON'T KNOW WHAT I AM DOING ANYMORE.
WHAT I AM DOING THIS FOR...
.....
TO BE HAPPY.

ISN'T IT?
FOR EVERYBODY TO BE HAPPY
NASSE

NASSE APPEARED I GOT THE WING AND THE ARROWS
I ESCAPED FROM HELL...
AND I'M WITH SAKI
IT'S AS IF I WERE ON CLOUD NINE I THOUGHT THAT I COULD BECOME HAPPY LIKE THIS...
BUT THE REALITY IS...
WHAT WE ARE DOING NOW IS...
KILLING EACH OTHER!

I HATE THIS STUFF...
WHY CAN'T I HAVE A NORMAL LIFE...?
..LOOKS LIKE YOUR FIRST FIGHT LEFT YOUR MIND STILL FIRED UP.
..AS I THOUGHT, KAKEHASHI-KUN IS...
LET'S CALM DOWN, FIRST OF ALL.

坂彡整形外科
AVOID PHYSICAL EXERTION, BECAUSE THE WOUND MIGHT OPEN UP AGAIN. DISINFECT THE WOUND OFTEN AND IT'LL BE OK.
ANYWAY.. IT'S MY FIRST TIME SEEING A PATIENT WHOSE HEAD HAS BEEN GRAZED BY A BULLET..
ROLL
HAPPY WHEN HE IS WITH ME...

I HAD PROTECTION AGAINST BULLETS THOUGH
IT WAS FIRED CLOSE TO MY HEAD...
THAT MUST HAVE BEEN TOUGH. PLEASE COME TO THE HOSPITAL AS MUCH AS POSSIBLE.
NO. I CAN TREAT THE WOUND MYSELF.
I AM SORRY TO BOTHER YOU OUTSIDE NORMAL BUSINESS HOURS.
NO, DON'T BE.
OTHER THAN THAT, SOMETHING LIKE SETTING BOMBS...
OR NOT KILLING ANYBODY OTHER THAN GOD CANDIDATES

IT'S ALL LIES.
DAMN IT
WHAT THE HELL ARE THOSE GUYS...

HOW ABOUT HIS AGE?
WHAT KIND OF FACE WAS IT?
AH.
HE HAD A BEAUTIFUL FACE...
AND HE SMILED...
HE WAS OLDER THAN ME... ABOUT TWO OR THREE YEARS OLDER
HIS COMPLEXION WAS PALE, HE HAD WELL DEFINED FACIAL FEATURES

THAT'S ALL
HE SMILED?
HMM?
MUKAI-DOU-SAN?
AH..
CAN YOU DRAW A PORTRAIT?
.....
.....
AND...
I DON'T THINK KAKEHASHI-KUN IS CALM YET.

I AM TIRED TODAY, TOO
.....
SHE WAS REALLY WORRIED ABOUT MIRAI AFTER ALL
AFTER SEEING A FIGHT TO THE DEATH LIKE THAT, IT'S NO WONDER SHE'S SPENT
SAKI-CHAN IS WORRIED ABOUT ME
RIGHT... I SEE
LET'S DO THE REST TOMORROW

SAKI-CHAN
I AM GOING TO TAKE A BATH
カチャ
IF YOU ARE THAT TIRED, DO YOU WANT TO SKIP SCHOOL TOMORROW?
...
I AM OKAY BUT KAKE-HASHI-KUN SHOULD
NO, I
I SEE

IF METROPOLIMAN IS NOT MUCH OLDER THAN KAKEHASHI, HE COULD BE A HIGH SCHOOL STUDENT
HE WAS WOUNDED, TOO...
IT'S LIKELY THAT HE'LL SKIP SCHOOL TOMORROW
THERE ARE FOURTEEN PEOPLE WITH RED ARROWS SO IF I CALL ALL THE HIGH SCHOOLS TOMORROW MORNING
BUT AREN'T THERE A LOT OF HIGH SCHOOLS?
HMMMMMMM....
MUKAIDO-SAN IS THE MOST ENERGETIC!
MAYBE BECAUSE I HAVE A PURPOSE, I FEEL LIKE I HAVE LESS CANCER CELLS EVERY DAY...
THE NEXT DAY...

MORNING!
MOR-NING
DID YOU SEE YESTERDAY? THE EXPLOSION AT GRAN TOWER!
THAT WAS INSANE TERRORISM MAYBE? TOO SCARY!
ANYWAY...
HE'S COME AGAIN. THE STALKER.....

IT... IT'S OKAY
WAIT I'LL TALK TO HIM FOR YOU!
WHY IS IT OKAY?
...COULD IT BE THAT...

I'M NOT.
WHAT?
YOU'RE GOING OUT WITH KAKEHASHI?
EVERYONE IN CLASS IS TALKING ABOUT IT
SOMEONE SAW YOU TWO TOGETHER.
I AM NOT GOING OUT WITH HIM
OF COURSE NOT KAKEHASHI MIRAI OF ALL PEOPLE
AFTER ALL I

I CAN'T SEEM TO LIKE KAKE-HASHI-KUN.

NO, MAIKO STOP.
THEN IT'S BETTER TO TELL HIM.
...I THOUGHT SO

WHY? HE GIVES ME THE CREEPS TOO
NO... THAT'S NOT IT.

WOW... WHO WOULD HAVE THOUGHT
AND THEN
HE DROVE AWAY SOME GUYS FROM ANOTHER SCHOOL WHEN THEY WERE ANNOYING ME
HE DECIDED TO BE YOUR BODYGUARD?
YES
HE DECIDED TO BE MY BODYGUARD...

BUT IF YOU THINK ABOUT IT, THAT'S EVEN WORSE.
.....
HE DECIDED ON HIS OWN TO PROTECT YOU, AND AND IS PLEASED TO DO IT.
...HE IS FEELING HAPPINESS FROM PROTECTING ME...
YOU SHOULD BE INDEBTED TO YOUR STALKER.
YOU SEE IT OFTEN ON THE NEWS, THEY DO ALL SORTS OF THINGS FOR THE VICTIMS, AND WHEN THEY DON'T GIVE THEM ANYTHING BACK, THE STALKERS KILL THEM...
.....
MAIKO. YOU ARE EXAG-GERATING... KAKE-HASHI-KUN IS NOT SOMEBODY LIKE THAT.
I KNOW... IT'S OKAY. I WILL DO SOME-THING.
BUT...

ザワ
ザワ
LIRYU-KUN, WHAT HAPPENED TO YOUR HEAD?
I FELL DOWN THE STAIRS
WHAT? ARE YOU OKAY?
YEAH, YEAH!
BUT KANADE-KUN WITH BANDAGES... LOOKS PRETTY COOL!
ザワ
ザワ
.....

NO, NO...
NO...
NICE, I'M IN.
OK, LET'S HAVE ALL UGLY GIRLS DISAPPEAR FROM THE WORLD THEN.
IF I GO OUT AND BECOME FREE
NOT CUTE GIRLS
I WANT TO KILL
HE'S GOING TO DIE 100% AFTER THAT.

COULD IT BE THAT...
THIS IS...
WAIT, WAIT...
IF METROPOLIMAN HAD SOMETHING TO DO WITH THE EXPLOSION AT GRAN TOWER, THEN THAT COULD BE
A FLYING SUIT WOULDN'T BE MUCH FOR THEM.
THEY DO SAY THAT JO SOU INC. KANADE'S PARENTS COMPANY SELLS EVEN WEAPONS.
—IF SO, WHAT'S HE TRYING TO DO...?

NO...
GULP
ELEVEN ENEMIES...
DEAD SISTER...
WHAT SHOULD I DO
MORE IMPORTANTLY, METROPOLIMAN IS A MURDER SUSPECT
WAS SHE KILLED...?
I AM THE ONLY ONE WHO SUSPECTS KANADE...

I'LL ACT AS I DID UNTIL NOW.
WE ARE NOT PARTICULARLY CLOSE I JUST SOMETIMES USE MY POSITION AS GRANDSON OF THE SCHOOL CHAIRMAN TO GO INSPECT CLUB ACTIVITIES TOGETHER. I'M NOTHING BUT GOLDFISH POOP.
GULP
OKAY!
HAHA, YOU NEVER LEARN.
I WAS REJECTED BY A GIRL AGAIN.
MINAMI-KUN, AGAIN?
YOU'RE SOME PLAY-BOY.
WAAAAAH!!
MINAMIGAWA, WHAT ARE YOU LOOKING SO SERIOUS FOR?

HUH? MUKAIDO-SAN
KNOCK KNOCK KNOCK
THEY'RE BOTH STILL OUT
I HAVE SOMETHING TO ASK YOU, RUBEL
?

YES, I WAS CONCERNED, TOO...
BUT YESTERDAY HANAKAGO-KUN WAS KIND OF STRANGE TOO
KAKEHASHI-KUN WAS ALREADY DEPRESSED...
WHY DID HANAKAGO LOSE THE WILL TO LIVE IN THE FIRST PLACE?
I DON'T KNOW.
I ASKED HER, BUT SHE WON'T TELL ME WHY SHE FEELS DOWN
WHAT, YOU'RE THE ANGEL ASSIGNED TO HER AND YOU DON'T KNOW?

THEN WHY DID YOU CHOOSE HER AS A CANDIDATE?
BECAUSE SHE TRIED TO DIE
WAS IT SUICIDE?
YES, PROBABLY
SHE WAS IN THE SEA WHEN IT WAS STILL COLD, AROUND MARCH.

SHE WAS IN THE WATER...?
SHE DENIED IT SAYING SHE WAS ONLY PLAYING AROUND...
SHE WON'T SAY WHAT REALLY HAPPENED, EVEN NOW, RIGHT?
YES, NOT A WORD...
カチャ

MUKAIDOU-SAN.
HEY.
WEL-COME BACK!
I GUESS I CAME TOO EARLY, SORRY TO INTRUDE WHILE YOU WERE OUT.
カチャ
THAT'S FINE
WELCOME BACK, MIRAI-KUN!

I ASKED HIGH SCHOOLS, BUT I FAILED. THEY SAID THEY CAN'T TELL ME WHICH STUDENTS DIDN'T COME TO SCHOOL.
BECAUSE IT'S PRIVATE INFORMATION, I GUESS?
I TRIED UPLOADING THIS PHOTO ON THE INTERNET TO FIND OUT MORE ABOUT IT, BUT IT WAS DELETED RIGHT AWAY
I TRIED MANY TIMES..
WITH THINGS LIKE THIS, WE CAN ONLY FLY AROUND AND SEARCH
LET'S TAKE TURNS AND LOOK FOR THEM, KAKEHASHI-KUN

WELL, THERE'S A GREAT POSSIBILITY THAT METROPOLIMAN WILL DO SOMETHING AGAIN.
THAT'S PRETTY SIMPLE... I MEAN, IT'LL BE REALLY TOUGH.

I AM COUNTING ON YOU TO GO ALL THE WAY THIS TIME.
IF HE DOES SOMETHING BEFORE I CAN USE THE RED ARROW, KAKEHASHI-KUN...

.....

YES.

ガチャ
ギシ…

HMM...?
KAKE-HASHI-KUN.
WE HAVE TO TALK...
A CLOSED HEART...!?
PLATINUM END — CONTINUES IN NOVEMBER ISSUE

#12: THE SYMBOL OF THE PROMISE
WHAT IS HER WISH?
STORY: OBA_TSUGUMI
ART: OBATA TAKESHI
EXTENDED TO 66 PAGES!
プラチナエンド

You can support the Mangaka by buying the official editions when its available in your region/language

JAI MI NIS BOX

DM BADAI	TRANSLATOR
ANDN	PROOFREADER
K3Y	CLEANER
K3Y	REDRAWER
D4TD, K3Y, DANZII & MILKTEA	TYPESETTER
DANCE4THEDEAD & SHADDWSTORM	QUALITY

NOTES

Like us on Facebook:
http://facebook.com/jaiminisbox

Or visit:
http://jaiminisbox.com

A SUDDEN CONFESSION...

WHA...
HEY... WAI...!
ISN'T THAT NICE?
SAKI, WHAT ARE YOU...?!

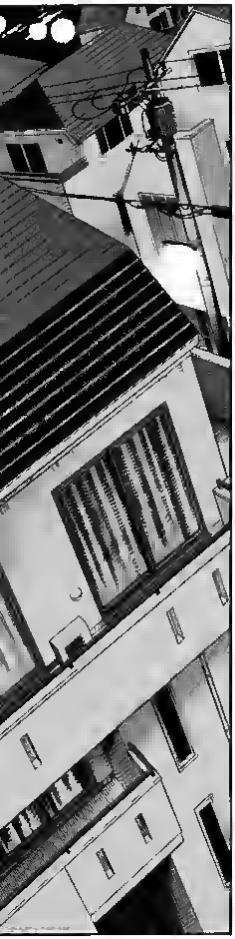
BECAUSE THERE'S SOMETHING I JUST HAVE TO TELL YOU.

I DON'T THINK I COULD SAY IT IF WE DIDN'T.

NO
IF YOU JUST HAVE TO TALK, THERE'S NO NEED TO SLEEP TOGETHER...

RUBEL, NASSE, I'D LIKE YOU TO GO SOMEWHERE UNTIL THE MORNING.
WHAAT?
OKAY!
OKAY!? BUT NASSE!
A HUMAN MALE AND FEMALE SLEEPING TOGETHER FOR THE FIRST TIME IS SOMETHING SPECIAL
DON'T TELL ME YOU DON'T KNOW THAT?
I DON'T!!
ANYWAY, WE'D BE IN THE WAY.

HEY...
LET'S GO
.....
I'M GETTING ANGRY.
FUNFU-FEMME
SAKI... WHAT DO YOU HAVE IN MIND?



SAKI-CHAN IS THE ONLY ONE I DON'T UNDERSTAND EITHER.
WHAT? ARE YOU SERIOUS?
.....

YES. EVEN IF SHE LIED

ガチャ
PHEW
NANATO-KUN, ARE YOU GOING TO EAT?
NO THANKS
WON'T YOU GET SICK?
YOU NEED TO REST.
.....

WHY DO YOU ALWAYS CHANGE THE TOPIC WITH THAT KIND OF TALK?

MORE THAN PHYSICAL PAIN, IT'S THE PAIN IN MY HEART THAT WON'T LET ME DIE... IF IT GOES ON LIKE THIS

YOU PROMISED NOT TO KEEP SECRETS WHEN IT'S JUST THE TWO OF US, DIDN'T YOU...?

THAT'S RIGHT.

TELL ME HONESTLY... WHAT DO YOU DO EVERYDAY?
YOU WOULDN'T BELIEVE ME...
YOU'D JUST THINK IT WENT TO MY BRAIN
YOU WON'T KNOW FOR SURE IF YOU DON'T TALK...

DO YOU LOVE ME?
YES, I DO.

I LOVE YOU AND THE KIDS TOO.

I AND MY COMRADES ARE FIGHTING AGAINST AN EVIL THAT IS DESTROYING THE WORLD
NOW... FOR THOSE PEOPLE THAT I LOVE...

SHOULD I BELIEVE THAT? OR SHOULD I LAUGH?

note: *kabe-don* means pushing a person against the wall (kabe) and blocking his/her way by setting it (don). It became kind of viral in Japan since a couple years ago.

SFX: BATAN

SFX TUM TUM TUM

I...
WANT TO
DIE...

YOU WANT TO D...!
I KNOW BUT PLEASE LISTEN TO ME

I KNOW THAT "I WANT TO DIE" IS THE WORST THING TO TELL YOU.
I FELT LIKE...
LOOKING AT YOU, KAKEHASHI-KUN...
YES BEFORE...
YOU SAID THAT...
I HAVE TO BECOME HAPPY TOO.

THAT WE ARE LIKE ALLIES...
THAT NOW... WE ARE AIMING AT THE SAME GOAL
LIKE ALLIES...?
YES.

...
ACTUALLY, IT'S JUST YOU PROTECTING ME.
BUT EVEN SO...
IT'S IMPORTANT FOR GOD CANDIDATES TO HELP EACH OTHER
THAT'S NOT TRUE.
...
I'M JUST BAGGAGE— LITERALLY. WAITING TO BECOME WINGS.
I WHINE ABOUT BEING SCARED OF ATTACKING OTHERS, AND CAN ONLY FIGHT IN THAT PATHETIC WAY.
—YEAH, THAT SOUNDS COOL AND ALL, BUT ME TOO—

I HAVE RESPONSIBILITY AS GOD CANDIDATE... I WANT TO DO WHATEVER I CAN
BUT I MET MUKAIDO-SAN, AND...
IF THE OTHER CANDIDATES DON'T STAND UP TO THEM, THEN WE MUST...
TO STOP GOD CANDIDATES THAT TREAT PEOPLE'S LIVES LIKE TOOLS
FOR MUKAIDO-SAN'S CHILDREN... FOR THE FUTURE...

I'M NOT FIT TO BE CALLED AN "ALLY"...
?
NOT FIT?
YES.
I DON'T UNDERSTAND...
YES, I DO.
I DON'T EXACTLY REMEMBER WHAT HAPPENED IN WHICH THOUGH..
IN THE LAST YEAR OF KINDERGARTEN...IN 1ST GRADE...OUR FAMILIES WENT TO THE BEACH AND CAMPING TOGETHER, DO YOU REMEMBER?

AH!
SHE SAYS HERSELF IT'S HARD...
I'M ENVIOUS...
GIRLS ARE SO DIFFICULT
LAND

THAT'S NICE I WANT ONE TOO!
LET'S SEARCH TOGETHER.
I FOUND A 4-LEAF CLOVER!
JUST A LITTLE MORE!
HEY, WE'RE GOING HOME! IT'LL RAIN SOON!
OOH! YOU'LL FIND HAPPINESS, MIRAI
SAKI-CHAN, I'LL GIVE YOU MINE.
EH?

IS THAT REALLY OKAY?
SURE.
BECAUSE WE'RE FRIENDS!
...THANKS.
AH!
A YELLOW LADYBUG.
ACTUALLY, SHE FOUND THE CLOVER.
THEY SAY LADYBUGS ARE BUGS THAT BRING HAPPINESS.
YELLOW IS THE COLOR OF HAPPINESS, TOO.
PLUS THE LUCKY 4-LEAF CLOVER...
IT'S THE BEST EVER, YOU KNOW?
THAT'S RIGHT...!

LET'S GO
MIRAI-KUN
WHA?
FROM 1ST GRADE, BOYS PLAY WITH BOYS, AND GIRLS PLAY WITH GIRLS, RIGHT...?
THAT'S OBVIOUS, IF YOU PLAY WITH BOYS IT'S YUCKY, RIGHT?
I GUESS...
BUT...
WE WILL BE FRIENDS FOREVER, SO...
FOR SURE!!
THAT CLOVER IS THE SYMBOL!
YES, OKAY.

I...
WE PROMISED TO BE FRIENDS TOGETHER, BUT
.....
YEAH... AT THAT TIME, THAT WAS ENOUGH TO BE HAPPY...
I BULLIED YOU...

NOTE: KERAI MEANS VASSAL. THE KIDS PROBABLY LEARNT IT IN HISTORY CLASS AND STARTED MAKING FUN OF MIKI BECAUSE OF THE SIMILAR SPELLING.

KE-RA-I !!!
KE-RA-I !!!
KE-RA-I !!!
SO GROSS !!
PINCH YOUR NOSE!!
HE'S COMING, PINCH YOUR NOSES SHUT!
THAT'S WHY HE STINKS SO MUCH!
LIKE CATTLE OR SOME-THING!
HE DOESN'T LIVE THERE, THEY KEEP HIM THERE!!
HE LIVES WITH THE PIGS, RIGHT?
NOT MIRAI, KE-RA-I!
IT'S KERA!!

YOU DID THAT TOO...
YES...

I SAID WE'D BE FRIENDS FOREVER... BUT I BETRAYED YOU...

THAT'S REALLY HORRIBLE, ISN'T IT...

I THOUGHT SO... BUT.

IF I GAVE THAT CLOVER BACK, YOU'D BECOME HAPPY...

CARD: KIMIDORI ELEMENTARY 6TH GRADE 2ND CLASS HANAKAGO SAKI

YES... THAT'S HORRIBLE.
IN ELEMENTARY SCHOOL, I WAS ONE OF THE CLASS REPS, BUT.
I CHANGED ACCORDING TO THE PEOPLE AROUND ME
I BULLIED TOO
I WAS A GOOD GIRL ONLY IN FRONT OF THE TEACHERS AND MY PARENTS
THAT'S EVEN MORE HORRIBLE..

I KNOW THIS ALL SOUNDS LIKE EXCUSES...
BUT I HATED BEING LIKE THAT... I ALWAYS CRIED WHEN I WAS ALONE
.....
AND... THAT DAY

I THOUGHT IT WAS THE VERY LAST CHANCE . WHEN WE GRADUATED JUNIOR HIGH
I..
WANTED TO APOLOGIZE, SO I RAN AFTER YOU!
I RAN, BUT...

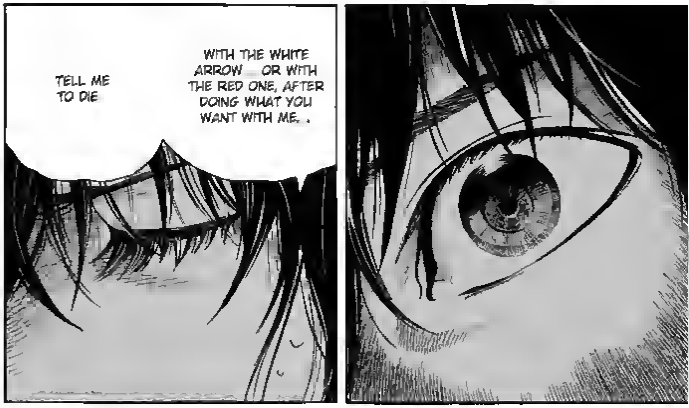
I WAS SO SCARED...
LIKE THAT...

咲

保険金殺人犯自首
WHEN I HEARD THAT YOU WERE ALIVE, I WAS SO RELIEVED...
I MET RUBEL THERE
ARTICLE: INSURANCE THEFT KILLER TURNS FOR HARSH HERITAGE MONEY PASSED TO KAMEHASHI MIRA 6 Y.O.
WHEN I STRUCK YOU WITH THE RED ARROW AND LEARNED YOU DIDN'T HATE ME... I WAS RELIEVED, BUT...
"IF I HAD TO BULLY SOMEONE, I'D RATHER BE BULLIED INSTEAD"
YOUR WORDS STRUCK ME DEEP INSIDE...
BUT YOUR WORDS AND ACTIONS SINCE THEN...

I COULDN'T HELP BUT FEEL THEY WERE DIRECTED AT ME.
AND YET YOU SAID YOU'D BECOME MY WINGS. YOU'D FIGHT FOR ME.
YESTERDAY... YOU REALLY PUT YOUR LIFE ON THE LINE.
IT WAS SO PAINFUL TO WATCH.
I WAS THINKING... WHY IS SOMEONE LIKE ME STILL ALIVE...
SO.

KILL ME.


TELL ME TO DIE
WITH THE WHITE ARROW... OR WITH THE RED ONE, AFTER DOING WHAT YOU WANT WITH ME...

.....
KILL ME...
I WANT YOU TO KILL ME.
YOU SHOULD KILL ME.

PLEASE
YOU SAID I'M HORRIBLE TOO.
SO ..

CREAK
OH!
THAT'S...

KAKEHASHI-KUN?
?
スッ
!
!
……
カバ

WHAT... THE...
MIRAI TOOK OFF HIS HALO!
.....

YOU DON'T WANT TO KILL PEOPLE... IF I WANT TO DIE, I SHOULD DO IT MYSELF... THAT'S WHAT YOU MEAN, RIGHT?
KAKE-HASHI-KUN...

THERE'S NO WAY I CAN DO THAT!!
JUST LEAVE THEM ALONE.
SAKI!!
DON'T COME...
!
RUBEL, DON'T COME!
.....
.....

YES?
WHY DID YOU SAY IT LIKE THAT...
YOU STOPPED HER ONCE, BUT SHE STILL SAYS SHE WANTS TO DIE. NOTHING WE CAN DO. YOU CHOSE THE WRONG CANDIDATE
SAKI-CHAN, IF YOU WANT TO DIE, DO IT QUICKLY
IF YOU SPREAD YOUR WINGS IN THE SKY LIKE THIS, THE OTHER CANDIDATES WILL FIND YOU
NASSE !!
AM I CLEAR? EVEN IF GOD CANDIDATES FALL, THE ANGELS CAN'T SAVE THEM ANYMORE.

SAKI...!!

I...
I DON'T...
I...
I DON'T WANNA DIE!
.....

I WANT TO LIVE!
I WANT TO OPEN THE DOOR TO TO-MORROW WITH KAKEHASHI-KUN AND MUKAIDO-SAN .....!

I'M SORRY!!
I'M SORRY!!

"IT'S BETTER TO BE BULLIED" "I DO NOT RESENT PEOPLE"...PRETTY WORDS EVERYONE SAYS.
AEON
YOU'RE AMAZING, KAKEHASHI-KUN.
BUT YOU REALLY DO IT

IT'S IMPOSSIBLE TO HIDE WHAT YOU FEEL WHEN TALKING TO YOU...
SO I TOO
SAID IT ALL...

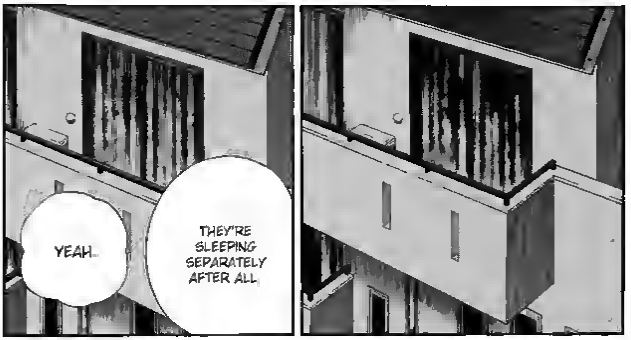
THAT'S ENOUGH...
IT'S NOT... LET ME SAY JUST THIS...!
I FELT TRAPPED...
BETWEEN MY GUILT TO YOU... AND BEING ATTRACTED TO YOU...
PLEASE FORGIVE ME!!
AND LET ME STAY WITH YOU!
THERE'S NOTHING TO FORGIVE.

I'M NOT ANGRY.
LET'S DO OUR BEST TOGETHER.
LIKE WHEN WE LOOKED FOR THAT 4-LEAF CLOVER.
NOPE.
SO YOU KNEW THAT SAKI WANTING TO DIE WAS A LIE.
THAT'S IT?
.....

I THINK THAT SAKI-CHAN JUST REALIZED HER TRUE FEELINGS.
IF SHE HAD FALLEN, HE WOULD HAVE DEFINITELY SAVED HER.
WHAT? REALLY?
IF SOMEONE LIED, THAT WAS MIRAI-KUN
BUT THEN, WHY DO SOMETHING LIKE THIS...?

WELL, I DIDN'T HEAR WHAT THEY TALKED ABOUT AFTER ALL
THAT'S RIGHT...!
SO YOU DON'T KNOW THAT, HUH
I DON'T REALLY KNOW
HMM TO DRAW OUT THE REAL SAKI-CHAN? MAYBE...

ZEON
O-KAY!
RUBEL
NASSE
I'M SORRY, LET'S GO BACK


YEAH...
THEY'RE SLEEPING SEPARATELY AFTER ALL

EVEN THE DNA...
.....
FROM THE FRAGMENTS OF THE MASK RETRIEVED WHERE WE FOUGHT HIS BLOOD TYPE IS B RH-
HE'S BETWEEN 15 AND 20 YEARS OLD. ABOUT 175 CM TALL, HANDSOME WITH A LIGHT COMPLEXION
NO MATCHING DNA IN THE POLICE RECORDS
THE NEXT DAY
WHAT I LEARNED ABOUT METROPOLIMAN...

THERE ARE DETECTIVES I STRUCK WITH THE RED ARROW. LET'S HAVE THEM MOVE...
THERE'S A CHANCE THOUGH...
TOO MANY, EVEN COUNTING ONLY THE SURGEONS IT WOULD BE A LOT OF WORK.
HE WAS SEVERELY WOUNDED, SO SHOULDN'T WE CHECK THE HOSPITALS?
!
JUST IN CASE, WE SHOULD CHECK IF ANY SURGEONS DIED IN THE LAST TWO DAYS...
JUST SAY THE WORD!
IF NECESSARY, I CAN KEEP FOUR FOR SELF-DEFENSE AND USE THE OTHER TEN RED ARROWS!

EH!?
AH... OK
WE NEED THE PORTRAIT OF THE FACE BEHIND THE MASK KAKEHASHI-KUN
VERY RELIABLE WORDS
I THINK WE NEED TO MOVE TO A LARGER PLACE WHERE WE CAN MOVE MORE FREELY.
AND THEN ...
THIS PLACE HAS BECOME TOO SMALL.
THAT'S RIGHT
AGREED! THIS IS TOO SMALL FOR THREE PEOPLE AND THREE ANGELS!
WHOA...
IF THEY PROTEST I'LL USE THIS, SO NO WORRIES.
MOVE? WHAT ABOUT YOUR PARENTS?

NOT BAD.
AND YOUR COSTUME WILL BE READY SOON
I'M DECIDING ON THE SHAPE AND COLORS RIGHT NOW. TO TELL IT APART FROM KAKEHASHI-KUN'S AT A GLANCE
MY COSTUME...
IF I CAN CHOOSE THE COLOR...
I'D LIKE IT YELLOW
YELLOW?
THAT'S NEW...
BECAUSE FOR ME, IT'S THE COLOR OF HAPPINESS.

YES?
ANOTHER THING BARET
.....
?
THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO ASK.
MAYBE BARET COULD...
IF I HAD THE WINGS TOO...
SHE HAS MADE HER DECISION...!
PLATINUM END - CONTINUES IN DECEMBER ISSUE

WE ARE RECRUITING!

PHYSICAL MAGAZINE RAWS CLEANERS AND EXPERIENCED TYPESETTERS FOR:

BLACK CLOVER

ORIGIN

REDSPRITE

URATAROU

WE ARE LOOKING FOR EXPERIENCED PROOFREADERS !!!
WE NEED MORE JAPANESE - ENGLISH TRANSLATORS!!!

(WITH NEAR NATIVE OR N2+ LEVEL FLUENCY)
(OF COURSE OTHERS CAN TRY AND APPLY TOO)

IF YOU ARE INTERESTED, PLEASE EMAIL US AT
JAIMINISBOX@GMAIL.COM

*THE MOST IMPORTANT TIMES ARE WEDNESDAYS AT
6AM-2PM GMT (6AM 11PM-7AM PDT),
WITH SOME PAGES AVAILABLE ON THURSDAYS AT
6AM-10AM GMT (11PM-3AM PDT)

WE NEED DONATIONS!

DEAR COMMUNITY MEMBERS, WE HAVE PICKED UP BRAND NEW PROJECTS LIKE "ORIGIN" ," REDSPRITE" AND "URATAROU" AND ARE RUNNING EXTREMELY LOW ON FINANCES. PLEASE DONATE, HOWEVER MUCH IT MAY BE, AS EVERY PENNY IS APPRECIATED! IF IT COMES TO THE WORST, WE WILL HAVE TO DROP PROJECTS. SO PLEASE HELP OUT!

IF YOU ARE INTERESTED,
PLEASE VISIT JAIMINISBOX.COM/DONATE